

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝精細所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

報 叻

(號一十第牌門口虱巴魯在設開館本)

印工緻絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費辭者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

英大一千八百九十年五月號禮拜五 每張售錢五文 每月一元 每日每張售錢五文 凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙

叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者其所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉 本館告白

延請採訪人告白 ○啟者本館欲延請採訪人一名其人須諳中英及穆拉油等語言且熟悉本坡情形者方能合用倘 諸君欲承斯之請涉 玉至本館詢問便得特此佈 聞 本館謹啟

延請書寫 ○啟者本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為望 本館謹啟

書會議門租事後

十七日為工部局諸員會議之期內有議及門稅若不如期自行繳價則須加增單費所議各節本報昨已錄於報中然橫覽於斯則又不能緘其口也查本坡工部局向來所行之事均屬便民而居民賴之故商欲出於其途工欲居於其肆農欲集於其野咸謂叻中政治寬大仁慈是以叻地生涯遂覺日盛一日良以政年所出之新例尤覺繩之過密居民無不苦之他勿具言即如近日收取門稅之端而居民已大有難堪之處因按叻地之門租水稅向均抽取甚輕自前歲起議增收居民已多所苦然猶謂因籌經費起見不得不然乃今並設新法凡有納稅者均須自行繳納呈否即出單往收更須增收單費層層剝削一至於此則小民生計尙復何以能堪也哉夫工部局所設繳納門稅之法已覺難堪乃更如水喉等一切稅費均一例按期自行繳納居民於此實有數難而貧乏之人則尤甚焉何也即如人家置有水稅者均須收取上期之稅屆期之際即須繳納刻不容緩夫每次水稅最少亦至數元而貧乏之人或一時不能籌措往償則必出通知單據往為收取坐是遂至多所耗費一難也又如新至叻地之人賃屋而居其屋係有水喉迨至屆期則例須繳納矣但初到之人不知此中規例甚即每喉納費多寡亦未知然則何能自往繳呈且多有工部局在於何處而收取稅項係在何地亦有未能知之者若如斯人亦一體須其自行繳納也不亦苦哉二難也即或使款項雖便規例雖知但此等稅則係按季繳納並非日行事件若無人往為收取則甚易於忘却蓋人皆有事業安能刻刻念及於此無或遺忘然若偶一忽略又致多耗費財聞聞於斯遂多所累三難也有此三難則民之苦衷可見雖曰工部局已出有告示刊於報紙為之佈告然閱及日報者能有幾何或則以事所羈無暇披閱者有之或則目不識丁無從披閱者亦有之是安能一律周知往為完納此中之苦在局內諸員正宜為之原諒以遂民生蓋工部局之設原欲便民今則不惟不便於民且反致擾民夫亦矣所貴耶抑更有所慮者叻中地價向皆蒸蒸日上乃近因銀根短絀之故以致大為跌落諸業戶於此其苦已有不可勝言乃工部局並不計及於斯設法為之體恤地價則日見其降門稅則日見其增以致業主難堪每願將其地為之賤售諸人之所以忍於出此者亦以規條太密勢不能堪故耳試觀近日出投各地而購者寥寥非因其地太賤抑係購屋自行居住則無有為之購買而欲求其如前者之競出重價以爭購買者則寂無聞焉嗟乎脫非法令之煩則亦何至是耶試觀居叻人家甚難安處而工部局之單送至或收門租或收水稅或令清除屋內或令聖節門前常以法令臨之使民擾擾是則居民有資置業則究不如借貸與人而收其息較為利便矣若如是也則地價必將更落而境內亦見凋零然則雖有稅章亦將從何收取耶故為工部局計則宜乘此民心猶未盡冷之時亟設法以圖之務令有便於民庶得保其地方不致頓為冷落爰貢芻蕘之說以俟當事者所採擇焉

諭旨恭錄

○六月二十三日內奏事處口傳奉 旨本月二十五二十六二十七月初一初二日純一齋職着派河南巡撫裕寬察哈爾都統奎斌在西邊孫開華之前欽此○二十四日奏事處口傳奉 旨本月二十五二十六二十七月初一初二日純一齋職着派福建陸路提督孫開華在於西邊之末欽此同日奉 旨杭州織造仍着文達督督欽此同日奉 上諭本年朕二旬慶辰慶賀軍數閱

銀市電音 ○十八日英京發來電報云自十四日至是日美國戶部計共購有銀五十萬安沙之多其價係由一百一十九二五至一百一十九七五之譜云

會議門租 ○前者本坡工部局會出有告白言自今以後所有門稅等若不如期親自到局清償則工部局須列通知字據往收計每屋一間須加銀半元非若前此之每間僅收五角等語其告白業已錄登本報而本報亦經將此事列出以供眾覽矣本月十七日即西九月一號為工部局聚議之期是日諸局員到局會議之際總辦人員然君即起語諸員謂抽收門稅一事已向本局之律師商議律師謂若以至每屋收銀五角也如每屋一間即發單一紙往為收取是亦未嘗不可惟若此辦理則諸業主斷不能甘是時必有將此苦衷向眾堂稟新者而眾憲自必謂本局所為未免過於苛虐然至是時則本局當再將章程酌改庶能善後若再如此辦理則門稅等項實難望如期繳納乎但祇有一法庶幾能絕其弊端其法則如該屋到期不納門稅者即將其產業為之拍賣但如此辦理則未免流於過虐耳言畢新任局員巴智申西登洋行東主沙八君起言曰收收五角之事當訂明此為無費抑罰款今諸門稅所以至於積欠者乃本局執事之人不能留心辦理所致耳言畢然總辦復謂夫積欠門稅者惟有一等人為然但以鄙意為之知遇此等之人則每屋可出一通知字據往為收取若非此等人則仍可開列總單往收云云時局員陳君明遠亦起而駁云似此辦理殊屬不公是斷不可行者而沙君亦起而謂謂此事應照律師所言而行無論其屋多寡祇出通知字一紙往收可耳於是局員吉靈君亦起而和之而議遂止

夜渡西城 ○近接西藏來函謂聞有俄國總兵祈林芝士偕同遊員數人入西藏遊覽途次波羅地面地近西藏沙嶺外城為華官所阻且着其立返喀什噶爾俄人不允而究莫能逕渡也遂乘黑夜之際潛入沙漠迨華官知覺已不知所之查俄員之入西藏已非一次倘稱遊覽其實繪畫地形探察風俗為將來侵吞地步也華官止之不為無見乃又疎於防範被其潛遁未免忽略耳

鬼哭秋墳 ○中元普度之舉為華人之通俗而本坡尤盛行此事每年自居七月中旬而後即家家設祭戶戶超幽火樹銀花環素滿道前者本坡尚有各會其於此舉所費亦奢如義福義興等會每屆普度之期則陳設祭品甚豐并僱演劇以及女伶清唱而其祭品則皆驚精極巧令人觀之忘倦故每屆普之舉則叻中人士無不相率往觀直至路為之塞然一夕之費則常至數千餘金不少新惜是亦可見南人信鬼之深矣惟本年則所有各會均已奉命為之散去是則普度之舉已覺寂然無聞惟有商號人家照例為之設祭已乃近來叻地忽起傳言謂每於昏夜之時輒聞鬼哭而於閩粵潮客各議家則尤覺其多啣啣啾啾能令聞者毛為之戴斯說也一時哄傳無不樂為之和不啻市中有虎談者莫不為之色變焉但此乃杳冥之事究難必其有無然叻民之信鬼也實有深甚則所謂鬼哭之端又安知非好事者之造言而無知者之附和耶總之鬼神之說雖不可謂其盡無然人鬼殊途諒亦不至公然出而索祀游魂雖厲亦何至厲至是耶試觀本報前日所錄甘芒古魯某甲燒衣之事因其過於鄙吝故為諸年少詐鬼以擲榆之卒令甲信而不疑更市格帛為之補祭此非真有鬼物不過以人詐鬼天下之事大抵如斯然則近來叻地所傳鬼哭之詞毋亦類於是耶總之姑妄言之姑妄聽之而亦一笑存之可耳若云真有此事并非子虛則請還以質諸親聽者

病船禁港 ○本坡棉示必洋行之藍烟筒輪船名打厘麥吉士近由裕利地地方來叻於十七早業經抵埠惟該處現在方患時疫兩船中亦有病人故該船入口之時即經司丹照例陞整病旗旋經查船人員到而察驗見船內果有病人即命將船移至浮羅實枝讓島中暫禁翌日再查諸人業經稍愈諒不致有他故乃於十九日下午准予該船入口矣

請假補登 ○昨報驗屍之案內有謂正任驗屍官馬君現已請假因由署驗屍官大狀師如經代驗一事惟馬君所請假期則尚未列出茲查悉馬君所請實九閱月之期其三閱月內則支全俸餘月概支半俸以符定制云用特補登以供眾覽

加恩省釋 ○本坡例則凡有沽賣軍械者無論鎗炮刀劍等物均須領憑但鎗炮等事則人皆知之至於刀劍等則尚鮮有知其事也十八日本坡稽查軍械總差侯活復至小坡爪亞街吉甯人所設之某雜貨店中搜獲有穆拉油刀二十柄并袖鏢三枝向未領牌該差乃將其店主帶至巡捕官霍君案前嗣經霍君詢問據該店主稱鎗炮無憑不能拍賣各節則已知之至於刀械等物向未悉無憑不能沽賣也嗣霍君以其無知誤犯因命將其省釋無庸送案但諭以下次不可復沽兇器云

請驗嬰屍 ○十八早有第三百一十九號之巡差在甘公加爾地方當值瞥見該處港傍浮有嬰屍一具檢而視之係為男體約生有四月之久而觀其狀貌係屬華人因將屍撈獲報於案中請為檢驗旋經驗屍官如君驗畢知係因病致死乃命將屍身殮葬云至於此屍係誰氏之子則尚無得而知但若有子因病而殞則何妨往為報明備棺將其埋葬試思此數月之嬰棺費能有幾何乃竟棄之河干既遭淪沒之凶復受剖屍之苦刑死後為父母者心亦奚安耶乃近來每見嬰屍棄於水中為差報驗者不禁慨然有感而言之如此

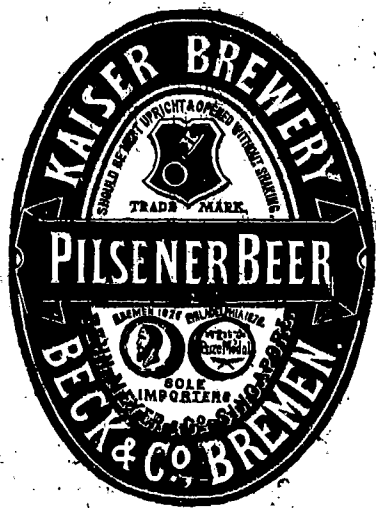
請驗嬰屍 ○十八早有第三百一十九號之巡差在甘公加爾地方當值瞥見該處港傍浮有嬰屍一具檢而視之係為男體約生有四月之久而觀其狀貌係屬華人因將屍撈獲報於案中請為檢驗旋經驗屍官如君驗畢知係因病致死乃命將屍身殮葬云至於此屍係誰氏之子則尚無得而知但若有子因病而殞則何妨往為報明備棺將其埋葬試思此數月之嬰棺費能有幾何乃竟棄之河干既遭淪沒之凶復受剖屍之苦刑死後為父母者心亦奚安耶乃近來每見嬰屍棄於水中為差報驗者不禁慨然有感而言之如此

請驗嬰屍 ○十八早有第三百一十九號之巡差在甘公加爾地方當值瞥見該處港傍浮有嬰屍一具檢而視之係為男體約生有四月之久而觀其狀貌係屬華人因將屍撈獲報於案中請為檢驗旋經驗屍官如君驗畢知係因病致死乃命將屍身殮葬云至於此屍係誰氏之子則尚無得而知但若有子因病而殞則何妨往為報明備棺將其埋葬試思此數月之嬰棺費能有幾何乃竟棄之河干既遭淪沒之凶復受剖屍之苦刑死後為父母者心亦奚安耶乃近來每見嬰屍棄於水中為差報驗者不禁慨然有感而言之如此

請驗嬰屍 ○十八早有第三百一十九號之巡差在甘公加爾地方當值瞥見該處港傍浮有嬰屍一具檢而視之係為男體約生有四月之久而觀其狀貌係屬華人因將屍撈獲報於案中請為檢驗旋經驗屍官如君驗畢知係因病致死乃命將屍身殮葬云至於此屍係誰氏之子則尚無得而知但若有子因病而殞則何妨往為報明備棺將其埋葬試思此數月之嬰棺費能有幾何乃竟棄之河干既遭淪沒之凶復受剖屍之苦刑死後為父母者心亦奚安耶乃近來每見嬰屍棄於水中為差報驗者不禁慨然有感而言之如此

請驗嬰屍 ○十八早有第三百一十九號之巡差在甘公加爾地方當值瞥見該處港傍浮有嬰屍一具檢而視之係為男體約生有四月之久而觀其狀貌係屬華人因將屍撈獲報於案中請為檢驗旋經驗屍官如君驗畢知係因病致死乃命將屍身殮葬云至於此屍係誰氏之子則尚無得而知但若有子因病而殞則何妨往為報明備棺將其埋葬試思此數月之嬰棺費能有幾何乃竟棄之河干既遭淪沒之凶復受剖屍之苦刑死後為父母者心亦奚安耶乃近來每見嬰屍棄於水中為差報驗者不禁慨然有感而言之如此

售出酒蜜



啟者本行由歐洲辦到上等密酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 天 明碼也洋行謹啟



賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到額爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應店此酒香奕異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明碼也洋行啟

售出酒池蘭萬標蜂上頂國法



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明碼也公司謹啟

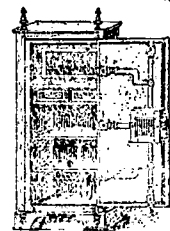
品三賣出



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香奕奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌
之內有小紙包頭計華字新嘉坡級明碼也公
司者始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特
此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月
十九號 明碼也公司謹啟



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本
行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避
名火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製
無雜成並以木料且諸櫥自前至今均
為一式堅固前無有優劣之分至於各
櫥大小不一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇
出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行
每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明碼也洋行謹啟



西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啟者本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工製成等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而刺馬即仲光之煙則向仲光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并傳棋檯之方亞蘭仁打就所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙煙乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之英國煙絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋煙袋及各煙盒呂宋煙嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威容 高士精寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月廿六號
打營基里亞幼尼巴西烟店謹白

啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者煙此乃天下馳名久為眾士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘遠平越打亞魯柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選擇本號於西國各烟無不備有且其價格格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號 打營基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者煙此乃天下馳名久為眾士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘遠平越打亞魯柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選擇本號於西國各烟無不備有且其價格格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號 打營基里亞幼尼巴西烟店謹白

啟者本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且蒸製最為得法功能清涼解毒曠暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕痲疫等症茲特將來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標為慎為告擇以免為魚珠之混是所切盼特此佈聞
大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
英德洋行啟

吉屋出賃 ○啟者茲有便厝一間在老孺官前門牌一十五號即協恒隆現住之厝諸君欲稅請至本號面議此佈
大清光緒十五年十二月初二日
豐興號謹啟

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨為盼
大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上線之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能晷度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼
大英一千八百八十八年八月十七號

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售 ○啟者本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工製成等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而刺馬即仲光之煙則向仲光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并傳棋檯之方亞蘭仁打就所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙煙乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之英國煙絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋煙袋及各煙盒呂宋煙嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威容 高士精寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月廿六號
打營基里亞幼尼巴西烟店謹白

有甚多是須得諸華備白而趨之方龍... 不能自備川資至由客頭代爲支給者然客頭之所以樂爲代墊者亦必數須有利可獲而後爲諸華備抵助之後其生命均握於客頭掌中一任諸客頭刻剝留恣其所欲常有華備一名嚮往作工而客頭得利至百數十元而該備經歲勞反無所獲此後其非公道所願實得力國家有以爲之設法俾得善其辦理也該報又云此事究不知由實得力國家在中國地方自設招備之館如有華備欲出洋工作者所可爲之代支船費既至之後設館俾其居處而後再覓傭工之所除一切支費之外則概以給該備并不侵蝕其資夫如是一則華備可實受其惠二則可免中國諸歹民至英國各地肆其滋擾是爲上策蓋緣中國之頑民或因賭蕩所累或因犯有重辜往住有逃遁出洋以謀脫身之計乃抵助而後旋復肆其歹性流而爲匪致擾地方此等之人實堪爲之痛恨也該報之言如此亦殊有見爰譯之

請頒圖記 ○烏里雅蘇臺科布多所屬沿邊各卡率與俄羅斯壤地毗連通商有年交涉事務漸形繁冗烏科各邊界設有卡倫侍衛總管守備分住各卡稽察一切向來俄人既准持照入卡華人亦可持照出卡惟照上未能就地蓋印遇有交涉事務往往稽延擬由烏城刊發印卡侍衛守備木質圖記以資鈐用而昭信守經托軍帥克端附摺奏 聞已邀 俞允矣

落車跌傷 ○本坡火車駛行之時沿路均任人上落然不慎落車者每於跳墮之際常有跌仆之虞故火車公司業有告白聲明如欲下車必須命其停止而後可下也乃近來火車人役日久玩生或有客欲下車則不過稍緩其車并不爲之停止以故又常有落車跌仆之患焉有胡某者客籍人也年過知非寓居小坡二十間地方昨日以事偕其子至丹戎巴葛事畢因附搭火車而回迨將抵家門因呼停車詎執役者不過稍爲緩駛并不爲之停止時某子尚在童年身軀便捷業經跳下惟某年力就衰以車終不停不得已亦爲跳下不意立足不牢遂至跌於路中撞破頭顱血流被面竟至痛極昏去不復知人幸時適有爪亞人數名道過因爲之救治良久始漸復甦乃僱手車與之同寓云

屢懲不改 ○前報有言賽馬場附近近有孟加里人九名以沽賣牛乳爲生因其乳中攪水致被告發獲罰款一事乃曾不驗月旋又犯之是可見頑民之頑有非王法所能使其知畏者矣孟加里人裕里漢即前所獲九人之一也現爲葡人惹里馬也所控先是該葡人生有一子因命被告供乳與其子食詎被告竟攪水於乳內致原告之子食之而病原告因驗其乳果有攪水於其中故特具控公庭十九日府尊訊畢以其屢犯不悛殊堪痛恨因從重罰銀四十元以儆厥後

同族相殘 ○本坡穆拉油人向分紅白二旗而兩黨則素不相能時有械鬥之舉乃十九晚因兩黨迎神之事起釁又復牽衆而鬥勢甚猖狂嗣經暗哨巡差執獲二人解案現尙未悉府尊作何訊辦也

虐牛罹罰 ○閩人郭豐向以牽挽牛車爲業十九日驅車而出道經打石街木廠前牛已倦甚不能復行詎郭輾轉施之殊爲暴虐時適有西差巡至見其虐待牲畜因執之解送公庭嗣驗其牛足業已受傷即將該牛暫留以便爲之調治二十日解送府堂審訊旋經府尊訊畢以牛既受傷仍復命充苦役乃更鞭撻頻施暴虐已極因判罰銀三十元示儆

閩省祝釐 ○福州訪事人來信云 萬壽節期昔天同慶閩省城內外居民舖戶皆沿街結綵掛燈以申慶祝而遊手好閒之輩即藉端斂費僱輕薄子弟妝扮戲劇過市招搖爭相炫耀其人皆類十三四歲燕香雜面幾不知鳥之雌雄高立壯漢肩頭一曲豔歌足令人魂消心醉真治容誨淫之別開生面者也鼓樓前東街口爲最熱鬧處每晚必至晝更四報觀者始各散歸各衙門則皆新建戲台傳集梨園演劇竊效華封之祝敬陳聖壤之歌時際昇平固宜與民同樂然亦思我 皇上廬懷民瘼宵旰不遑崇儉戒奢屢頒 明詔凡百臣工其仲體深官儉德毋相習爲靡麗奢華哉

赤嶼秋雲 ○京師新設會典館行文劉省三爵官保擬調西學堂學生數名前往應用業登前報嗣因西學堂提調雷穎生太守接信後會同洋文教習韓君治臣商議應派何人嗣往韓君以會典館所用學生須善繪圖測量等事臺地學堂創設不過三載諸生造就尙淺派去恐不合用當即稟明官保備文回覆矣○官醫局差遣委員劉君竹軒粵東人也素精岐黃尤善播種洋痘今歲春夏間臺地痘花盛行一或不慎即成不起諸醫爲之束手賴劉君依法施種活孩無算盡民一時竟稱爲萬家生佛云○全盛機器製造廠設在那城北門外所用工匠多有携帶家眷在廠之左近築屋居住者工首史某丹陽人素不安分妻尤刁猾鄰佑莫不遺其魚肉有張某者亦廠內工匠也與史僅隔一壁受害尤深懼其兇惡常欲遷徙因循未果上月十二日史妻與張妻因搗外竹籬彼此各爭界限兩不相下久之聲色漸厲終且用武史妻力大將張妻住手持木柴亂打并將張右手無名小指咬斷血流如注立時昏倒於地不省人事觀者咸抱不平勸張赴縣喊控史自知理屈現懇某局員出爲調停不知能免涉訟否

將軍傷尾 ○天津訪事人云我朝 聖主當陽百靈効順瀟夷海若封號無不立廟以祠每逢水漲之年輒現化身禦患其就有大王將軍之別老於舟楫者一經觀面即辨爲某大王某將軍稟報地方官導以香花迓以儀仗送入廟中供奉演劇以娛無敢戲慢致櫻其怒上月二十六日午刻神忽現於豫河北大關近處有某太守官勸鳴金而過篙工誤以爲蛇虺挑擲河中一時風雨驟來波浪大作河水轟立期如玉

山須與傾瀉兩旁福來軒北開大堂平地曾水深尺許官勸更旋轉如磨舟子驚懼中見蜿蜒之物長尺許白晝黑頭區區而方不覺色然曰此
驚將軍也叩頭無算亟以銅盤恭請登岸神不許大守知之易冠履備香燭祀於船頭然後捧盤躬送入大王廟如儀一瞬間波浪悉平風雨
亦止二十七日天津縣急傳戲班演戲道府先後到廟拈香當送神入廟時附近民人均深仰止住持僧嫌其穢瀆就銅盤外護以方磚比道憲
胡雲和觀察祀神趕緊撤神牌傷神尾露露血出紅若燕支觀察見之怒責該僧不能肅恭將軍本擬加以刑責嗣經叩求前在神前跪香一炷
以示薄懲而神則蟻屈盤中聽戲云

聲明告白 ○啟者余買那刺美那馬那亞那刺馬那但齊智遠未有掛抄與買那刺美那馬那亞那加打刺山齊智及伊子買那刺
美那馬那亞那刺民齊智代余成余之店號買那刺美那馬那亞那那向外開貸欸並以余名畫號如 諸君有銀出貸與彼而彼係用余及本店
之名畫號者均向經手是問與余無涉先此聲明免滋後論
大英一千八百九十年八月廿九號 大清光緒十六年七月十四日 買那刺美那馬那亞那刺馬那但齊智謹啟

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公麻六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公麻六甲之
樓街第九號第十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街其真棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相
商便妥特此 佈聞 大英一千八百九十年八月廿九號 大清光緒十六年七月十四日 新嘉坡保險公司謹啟

自來火公司告白 ○啟者茲本公司現在已往歐洲辦到新式火管甚多各式俱備且其價甚廉此以備助地 諸君慶賀中元之用
倘 諸君有欲定用此火者可函致本局以便照為豎立而本公司煤燈之價較諸去歲更為大減而桌面之煤氣燈本公司亦能製便至於此
中詳細情形可至皇后街第四十六號門牌詢問士葛君便得倘 諸君欲用此燈者亦可至士葛君處通知惟須預早告知庶得依期不誤特
此佈 聞 大英一千八百九十年八月廿六號 自來火局謹啟

遺失銀票 ○啟者茲香港上海銀行有一百元之銀票十六張業經失去茲特通知並將該票之號數列明倘 諸仕商有見此等銀
票幸勿為之誤用也茲將所失之號數錄登如左 ○二四五 二四三七 二〇三六 一八〇二 三一〇四 一四四三 二五〇九
三〇〇三 三一七三 〇八四九 一一六一 二〇五六 一〇八九 二七二〇 一〇三九 〇三二八
光緒十六年七月初十日 謹啟

承產聲明 ○啟者先父宋順源所遺產業前者曾掛抄叔父宋順溪代為掌理現在余已將產業領回嗣後所有先父所遺均管
理所有一切事宜均須余畫號方能為據也特此聲明 大清光緒十六年歲次庚寅七月初十日 宋基漢謹啟

工部局告白 ○啟者茲奉命按照本局一千八百八十七年所立第三十八條章程辦理而本局現在業已預備芳名單凡坡中人士
其本身可為局員及可入票公舉局員者均為列出此單當於西十月間印就以供眾覽惟一千八百八十九年所定之二十二條章程其中有
更改一千八百八十七年所立第十二條章程之處諸人士尚祈留心細察至於可以入票公舉局員之條現已允准合股經營之公司及與人
同居係還租稅之人或其本人他出託人代理者該代理人亦可與入票公舉局員之列至於一千八百八十九年西十月廿七號所出第四十
號憲報曾載有本局所列一單內有列明助中人士其本身可為局員及可以入票公舉局員之芳名及其居住址并註明其所以能為局員所以
能公舉局員之故惟助中諸人士之芳名或有遺漏之處可即至本局報明或函知本局以便補入亦無不可也特此佈 聞
大英一千八百九十年八月廿二號 大清光緒十六年七月初七日 工部局司理人厘兒不勝宜禮謹啟

工部局告白 ○啟者茲奉本局人員之命特此通知本坡住屋人等一體知悉西本年七月至十二月收取門租事務茲當按照本局
第所定九十八條例章辦理所有各門租限至西八月三十一號即華七月十八日以後均須一律繳償如有不償則本局自出通知字據往為
收取計每屋單費五角歸各屋償還無論每單所收之屋多寡亦須按屋繳償特此預知各宜自諒此佈
大英一千八百九十年八月十二號 大清光緒十六年六月廿七日 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛抄人黃色梅控告已故楊源財掛抄人王溫娘之案經泉憲於一千八百九十年三月八
號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被入所欠之項等概為收付倘諸人等曾有收到已故楊天泉之
產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此
佈聞 大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直汝尼卑亞謹啟

告白
有寫字樓在單邊街第二十號門牌
倘諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞
大英一千八百九十年七月八號
華五月廿二日
施加伊屈狀師啟

狗標密酒出售



諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查烏白密酒所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲谷士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標為記庶不致誤特此佈 聞
大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日

BASS & CO'S LIGHT
SOLE ALE
ORIENTAL ALE.
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,
AND BOTTLED BY
ROBERT PORTER & CO.,
LONDON.

寫生妙手
啟者余童年即於丹青之學致志專心並從名師心領神會及長復多方考究彈智竭慮以要於成所以故國之人咸以名畫師相許然私心猶不敢自信也愈為苦志細心而技巧乃熟能以墨水寫真纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工緻絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓小坡福音館街門牌第八十二號壬戌映相館樓上 諸貴商如欲得妙墨及神傳阿堵者請為移 玉惠顧是盼
大英一千八百九十年七月廿四號

白密酒出售



啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白密酒及卑地拿之白密酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑地拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴清腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答臘慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場



而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造水塊之小機器出售四點鐘內可製頂上水塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞
大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頭干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有願買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列頭公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本號發售一概本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE'
4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒藥丸 ○此丸治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒且能調和營衛葆養精神現用法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須俟照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿驟為急吞以背腹注此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶瘰癧一切等症如症雖痛癢之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶幾消除後患永絕根株惟食此藥時忌食辛辣氣怒勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

淨律如坐為藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於瀉油為日無論男女老幼均能飲食且其味有如菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚疥癩等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜至臨睡時嚼飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

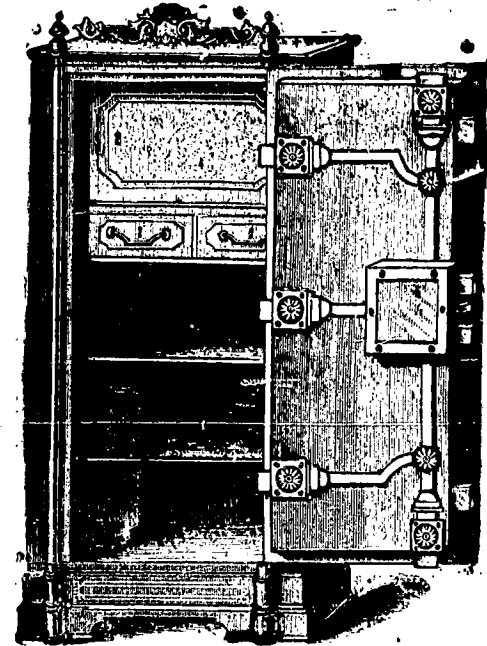
大日本和田製洲啟

紅頭仔標萬蘭池酒出售

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實為純神以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也
光緒十六年閏二月十三日
南東世醫徐海瑞謹識

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻而且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈
大英一千八百九十年正月四號
不殺呼峇公司即前
加珍目不殺一司謹啟

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧所細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙



正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨認以防魚珠之混因

現在市上假冒者甚多
如以上所黏各標頭無本行不殺呼峇華字者即為假貨幸勿為之
誤買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱
大英一千八百八十九年 拾二月三號
不殺呼峇即前加珍洋行謹啟

現在市上假冒者甚多
如以上所黏各標頭無本行不殺呼峇華字者即為假貨幸勿為之
誤買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號